



DIGITAL PIANO

P - 115

EN	Owner's Manual
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
DE	Bedienungsanleitung
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı

English
Česky

Français
Slovenčina

Español
Magyar

Deutsch
Slovenščina

Português
Български

Italiano
Română

Nederlands
Latviski

Polski
Lietuvių k.

Русский
eesti keel

Dansk
Hrvatski

Svenska
Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον EOX* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του EOX* και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωτικό μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * EOX: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktig! Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Sveits For detaljert informasjon om denne Yamaha-produktet samt garantiservice i hele EES-området* och Sveits kan du antingen besøke nedanstående webbadress (en utskriftsværlig fil finns på webbadressen) eller kontakta Yamahas offisiella representant i ditt land. *EES: Europeiska Ekonomiska Samarbeidsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsidene) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØØ: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA*) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Dôležité oznámenie: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oulüne märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgš paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmėsis: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbór na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Šviciji Za podrobne informacije o tem Yamaha izdelkih ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Šviciji, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovensčina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиент в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici ed elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione Europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richiedi la corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_01)

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(bottom_it_01)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni

Per adattatore CA



AVVERTENZA

- Questo adattatore CA è previsto per l'uso esclusivamente con strumenti elettronici Yamaha. Non utilizzarlo per qualsiasi altro scopo.
- Solo per uso interno. Non utilizzarlo in ambienti umidi.



ATTENZIONE

- Durante l'installazione, assicurarsi che la presa CA sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica. Quando l'adattatore CA è collegato a una presa CA, tenere presente che una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento, anche se l'interruttore di alimentazione è spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Per P-115



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 25). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, e non sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare solo il supporto specificato per lo strumento. Fissare il supporto o il rack utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sul sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se l'interruttore [] (Standby/On) è in posizione di standby (spia di accensione spenta), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi elencati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento dell'unità e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

■ Utilizzo

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici, altrimenti lo strumento, il televisore o la radio potrebbero generare rumore. Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione su iPad, iPhone o iPod touch, si consiglia di impostare "Airplane Mode" (Modalità aereo) su "ON" su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne. (Intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5 ° - 40 °C o 41 ° - 104 °F).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.

■ Manutenzione

- Quando si effettua la pulizia dell'apparecchio, utilizzare un panno morbido. Non utilizzare diluenti per vernici, alcool, solventi, liquidi detergenti o salviette imregnate di sostanze chimiche.

■ Salvataggio dei dati

- Alcuni tipi di dati (pagina 24) verranno salvati nella memoria interna e mantenuti anche in caso di spegnimento dello strumento. Tuttavia, i dati potrebbero andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto. Salvare i dati importanti su un computer.

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Questo prodotto incorpora e integra programmi e contenuti per computer di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. I materiali protetti da copyright comprendono, senza limitazioni, tutti i software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, le partiture musicali e le registrazioni audio. Qualsiasi utilizzo non autorizzato di tali programmi e contenuti al di fuori dell'uso personale non è consentito dalla legge. Qualsiasi violazione del copyright comporta conseguenze legali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

■ Informazioni su funzioni e dati incorporati nello strumento

- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune preset song sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.

■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni presenti in questo manuale hanno scopo puramente esplicativo e possono differire da quelle reali.
- iPad, iPhone e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi delle aziende e dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi o marchi registrati dai rispettivi proprietari.

■ Accordatura

- Diversamente da un pianoforte acustico, questo strumento non necessita di accordatura da parte di un esperto (anche se l'utente può regolare il pitch in base agli altri strumenti). Questo perché il pitch degli strumenti digitali viene sempre mantenuto perfettamente.

Sommario

PRECAUZIONI	5	Utilizzo del metronomo/ritmo	18
Con questo strumento è possibile:.....	7	Selezione di un beat (indicazione tempo).....	18
Informazioni sui manuali	8	Selezione di un ritmo	18
Accessori	8	Regolazione del tempo.....	18
		Regolazione del volume	18
Introduzione		Aggiunta dell'accompagnamento alla performance (Pianist Style)	19
Controlli del pannello e terminali	9	Registrazione delle proprie performance	20
Configurazione	10	Registrazione rapida.....	20
Requisiti di alimentazione	10	Registrazione indipendente delle due parti	20
Accensione/spegnimento.....	10	Eliminazione della song utente.....	21
Funzione di spegnimento automatico	10	Modifica delle impostazioni iniziali della song registrata	21
Impostazione del volume	11	Playback delle song ed esercitazione con ogni parte	22
Impostazione dei suoni di conferma operazione...	11	Collegamento di altre apparecchiature	23
Utilizzo delle cuffie	11	Collegamento di altoparlanti esterni	23
Utilizzo di un interruttore a pedale	12	Collegamento di un iPad o iPhone	23
Utilizzo della pedaliera opzionale.....	12	Collegamento a un computer	24
		Backup dei dati e inizializzazione	24
Riferimenti		Appendice	
Selezione ed esecuzione delle voci	13	Risoluzione dei problemi	25
Selezione di una voce.....	13	Specifiche tecniche	25
Potenziamento del suono generale (Sound Boost)	13	Elenco	26
Sovrapposizione di due voci (Dual)	13	Quick Operation Guide	27
Divisione della tastiera (Split).....	14		
Esecuzione in duo.....	15		
Impostazione di vari elementi per le performance	16		
Playback delle song	17		
Ascolto delle song demo delle voci.....	17		
Ascolto delle 50 song per pianoforte (preset song)	17		

Con questo strumento è possibile:

- ◆ Provare la sensazione di suonare un vero pianoforte con la tastiera Graded Hammer Standard (GHS).
- ◆ Ascoltare le 50 preset song per pianoforte o esercitarsi con queste preset song suonando ogni parte separatamente (pagine 17 e 22).
- ◆ Sentirsi un professionista con la funzionalità "Pianist Style", che aggiunge automaticamente l'accompagnamento premendo semplicemente un accordo sulla tastiera, e con la funzionalità "Rhythms" che aggiunge arpeggi ritmici alla performance (pagine 18 e 19).
- ◆ Esercitarsi efficacemente utilizzando il registratore e il metronomo integrati (pagina 18).
- ◆ Apprezzare il funzionamento semplice collegando iPhone, iPad o iPod touch. Per utilizzare questa funzione, sarà necessario installare l'applicazione "Digital Piano Controller" (download gratuito, vedere pagina 23).

Grazie per avere acquistato il Digital Piano Yamaha.

Si consiglia di leggere attentamente il presente manuale per poter trarre il massimo vantaggio dalle funzioni comode e avanzate dello strumento.

Raccomandiamo inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.

Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento vengono forniti i documenti e il materiale descrittivo riportati di seguito.

Documenti in dotazione



Manuale di istruzioni (la presente guida)

Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) (da pagina 27 a 28)

Spiega in forma di tabella le funzioni assegnate ai pulsanti e alla tastiera per una comprensione rapida.

Materiali online (PDF)



iPhone/iPad Connection Manual (Manuale per la connessione di iPhone/iPad)

Illustra come collegare lo strumento a dispositivi smart come iPhone, iPad, ecc.



Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)

Contiene istruzioni sulle funzioni associate al computer.



MIDI Reference (Riferimenti MIDI)

Contiene informazioni relative a MIDI.



MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Contiene le spiegazioni base su cos'è il MIDI e su cosa può fare.

Per ottenere questi manuali, accedere al sito Web Yamaha Downloads. Selezionare il Paese, immettere "P-115" nella casella Nome modello e fare clic su [Search].

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Accessori

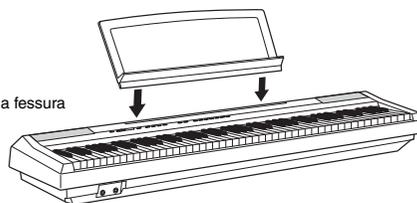
- Manuale di istruzioni
- Adattatore CA*
- Garanzia*
- Online Member Product Registration (Registrazione prodotto membro online)**
- Interruttore a pedale

* Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

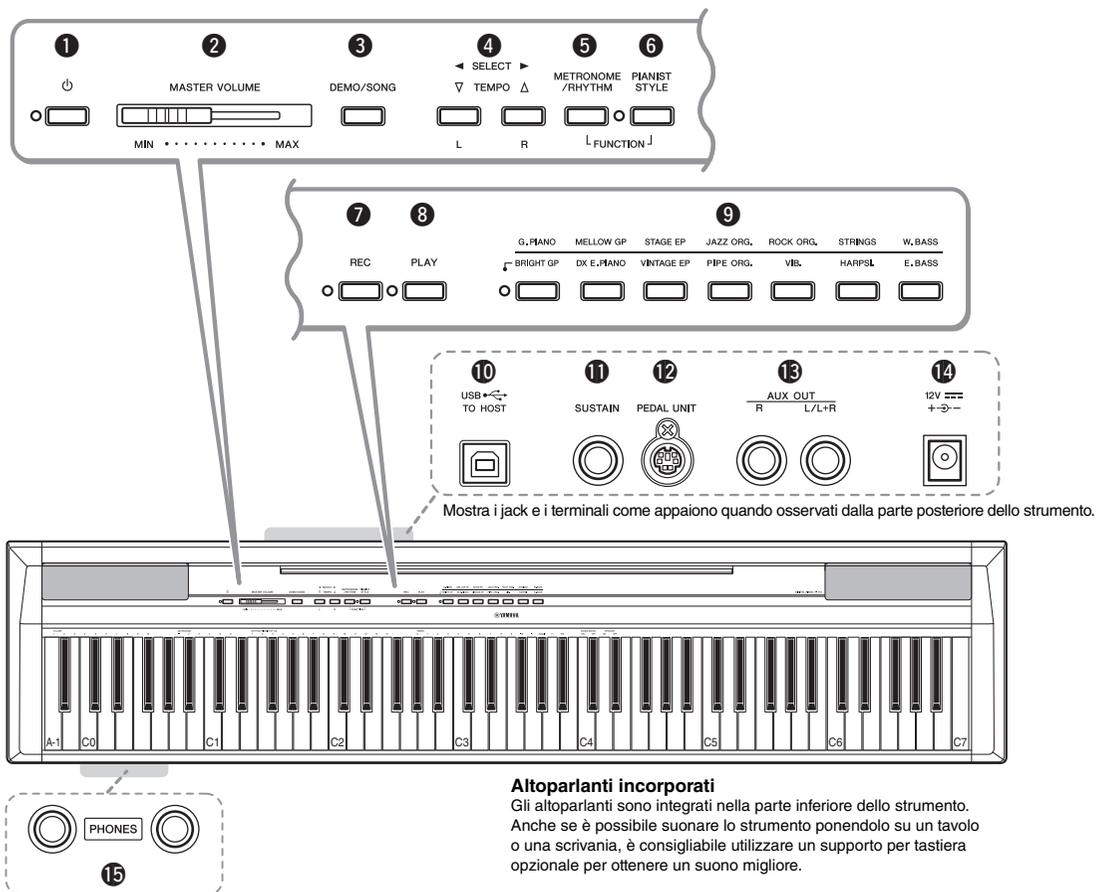
** L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.

- Leggio

Inserire nella fessura



Controlli del pannello e terminali



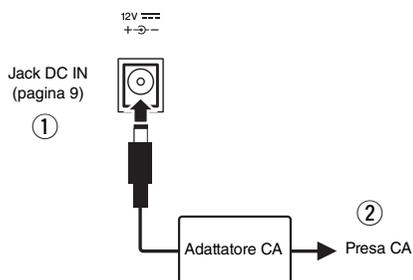
Altoparlanti incorporati

Gli altoparlanti sono integrati nella parte inferiore dello strumento. Anche se è possibile suonare lo strumento ponendolo su un tavolo o una scrivania, è consigliabile utilizzare un supporto per tastiera opzionale per ottenere un suono migliore.

- 1 Interruttore [⏻] (Standby/On)..... pagina 10**
Consente di accendere lo strumento o impostarlo in standby.
- 2 Slider [MASTER VOLUME] pagina 11**
Consente di regolare il volume di tutti i suoni prodotti.
- 3 Pulsante [DEMO/SONG] pagina 17**
Consente di riprodurre song demo e preset song.
- 4 Pulsanti TEMPO [▽][△]
SELECT [◀][▶]..... pagina 17**
Consentono di selezionare una song durante il playback, regolare il tempo e selezionare la parte song da registrare ed eseguire.
- 5 Pulsante [METRONOME/
RHYTHM]..... pagina 18**
Consente di avviare o interrompere il metronomo o il ritmo.
- 6 Pulsante [PIANIST STYLE] pagina 19**
Consente di utilizzare Pianist Style.
- 7 Pulsante [REC] pagina 20**
Consente di registrare le proprie performance sulla tastiera.
- 8 Pulsante [PLAY]..... pagina 20**
Consente di riprodurre la performance registrata.
- 9 Pulsanti delle voci pagina 13**
Consentono di scegliere la voce stampata sopra o sotto la linea.
Consentono di selezionare una voce o due voci suonate contemporaneamente, ad esempio Piano e Organ.
- 10 Terminale [USB TO HOST] pagina 24**
Consente il collegamento a un computer o a un dispositivo smart come iPhone o iPad.
- 11 Jack [SUSTAIN] pagina 12**
Consente di collegare l'interruttore a pedale in dotazione, un interruttore a pedale opzionale e il pedale.
- 12 Jack [PEDAL UNIT] pagina 12**
Consente di collegare una pedaliera opzionale.
- 13 Jack AUX OUT [R][L/L+R] pagina 23**
Consentono di collegare i dispositivi audio esterni.
- 14 Jack DC IN pagina 10**
Consente di collegare l'adattatore di alimentazione.
- 15 Jack [PHONES] pagina 11**
Consentono di collegare un set di cuffie stereo standard.

Requisiti di alimentazione

Collegare le spine dell'adattatore CA nell'ordine seguente.



* La forma della spina e della presa è diversa da un Paese all'altro.

AVVERTENZA

- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 25). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.

ATTENZIONE

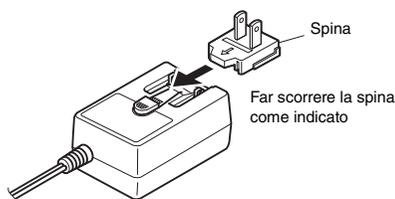
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica.

NOTA

- Per scollegare l'adattatore di alimentazione, premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) ed eseguire la procedura sopra in ordine inverso.

Per l'adattatore di alimentazione con spina rimovibile

Non rimuovere la spina dall'adattatore di alimentazione. Se la spina viene rimossa accidentalmente, riposizionarla senza toccare le parti metalliche, quindi spingerla completamente finché non si sente un clic.



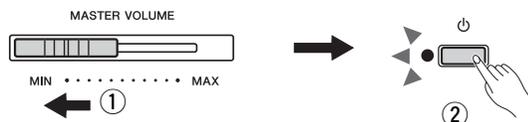
* La forma della spina può variare in base al paese di acquisto.

AVVERTENZA

- Verificare che la spina rimanga collegata all'adattatore CA. L'utilizzo della spina singolarmente può causare scosse elettriche o incendi.
- Non toccare la sezione metallica quando si installa la spina. Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti o danni, verificare con attenzione che non sia presente polvere tra l'adattatore CA e la spina.

Accensione/spegnimento

- 1 Impostare il volume al minimo.
- 2 Per accendere lo strumento, premere il pulsante [⏻] (Standby/On).



Quando lo strumento è alimentato, la spia di alimentazione posizionata a sinistra dell'interruttore di alimentazione è accesa. Per regolare il volume della tastiera durante l'esecuzione, utilizzare lo slider [MASTER VOLUME]. Per spegnere lo strumento, premere nuovamente l'interruttore [⏻] (Standby/On) per un secondo.

ATTENZIONE

- Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

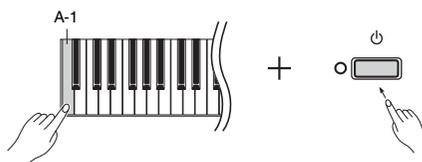
Funzione di spegnimento automatico

Per prevenire un consumo energetico non necessario, questa funzione spegne automaticamente lo strumento se non vengono premuti pulsanti o tasti per circa 30 minuti. Se si desidera, è possibile disattivare o attivare questa funzione.

Per disattivare la funzione di spegnimento automatico:

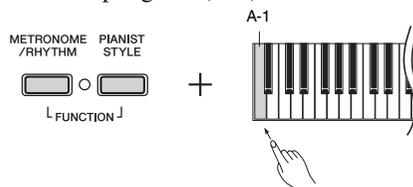
Quando lo strumento è spento:

Tenendo premuto il tasto più grave (A-1), premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento in modo che l'indicatore di accensione lampeggi tre volte, dopodiché la funzione di spegnimento automatico è disattivata.



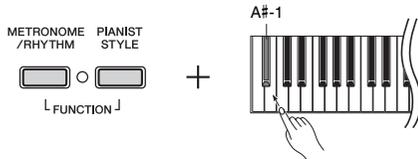
Quando lo strumento è acceso:

Tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE], premere il tasto più grave (A-1).



Per attivare la funzione di spegnimento automatico:

Tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE], premere il tasto A#-1.

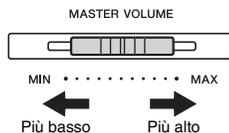


AVVISO

- Se il Digital Piano è collegato ad altre apparecchiature quali amplificatori, altoparlanti o un computer ma non si intende utilizzarlo per 30 minuti, si consiglia di spegnere tutti i dispositivi come descritto nei rispettivi manuali di istruzioni. In questo modo si elimina il rischio di danneggiare le altre apparecchiature. Se non si desidera che lo strumento venga spento automaticamente quando è collegato ad altre apparecchiature, disattivare la funzione di spegnimento automatico.

Impostazione del volume

Quando si inizia a suonare, utilizzare lo slider [MASTER VOLUME] per regolare il volume del suono dell'intera tastiera.



Intelligent Acoustic Control (IAC)

Con questa funzione, la qualità del suono dello strumento viene regolata e controllata automaticamente in base al volume generale. Anche quando il volume è basso, è possibile sentire chiaramente sia i suoni bassi sia quelli alti.

Per attivare/disattivare IAC:

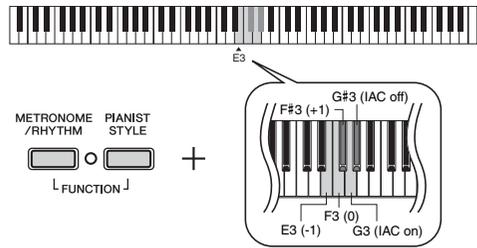
Tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE], premere il tasto G3 per attivare o G#3 per disattivare.

Impostazione predefinita: on

Per regolare la profondità IAC:

Tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE], premere il tasto E3 per diminuire di uno, F#3 per aumentare di uno o F3 per azzerare (predefinito).

Gamma delle impostazioni: -3 - 0 - +3



Impostazione dei suoni di conferma operazione

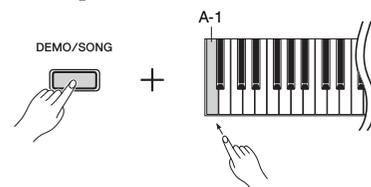
Grazie al design di questo strumento semplice e simile a un pianoforte, i controlli del pannello disponibili sono minimi e la maggior parte delle impostazioni viene eseguita tramite i tasti della tastiera. Quando si attiva o disattiva una funzione oppure si modifica un'impostazione, lo strumento produce un suono per confermare la modifica. Vengono utilizzati tre tipi di suoni: un suono ascendente per l'attivazione, un suono discendente per la disattivazione e clic per le altre impostazioni. Per l'elenco delle funzioni assegnate ai pulsanti e ai tasti, vedere la "Quick Operation Guide" (Guida rapida all'utilizzo) a pagina 27, 28.

Impostazione dell'attivazione/disattivazione del suono di conferma operazione

È possibile attivare o disattivare il suono di conferma operazione come desiderato.

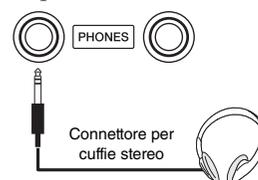
Tenendo premuto [DEMO/SONG], premere il tasto A-1. A ogni pressione del tasto A-1, l'impostazione viene attivata o disattivata.

Impostazione predefinita: on



Utilizzo delle cuffie

Poiché lo strumento è dotato di due jack [PHONES], è possibile collegare due set di cuffie stereo standard. Se si utilizza un solo set di cuffie, inserire una spina in uno dei due jack qualsiasi, disattivando gli altoparlanti.

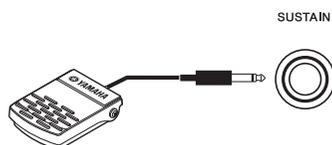


ATTENZIONE

- Per proteggere l'udito, evitare l'ascolto in cuffia ad alto volume per periodi di tempo prolungati.

Utilizzo di un interruttore a pedale

Il jack [SUSTAIN] serve per la connessione dell'interruttore a pedale in dotazione, che funziona allo stesso modo di un pedale damper su un pianoforte acustico. È inoltre possibile collegare un pedale FC3A opzionale o un interruttore a pedale FC4A o FC5 opzionale a questo jack. Il pedale FC3A consente l'utilizzo della funzione Half Pedal.



Funzione Half Pedal (per FC3A e LP-5A/LP-5AWH)

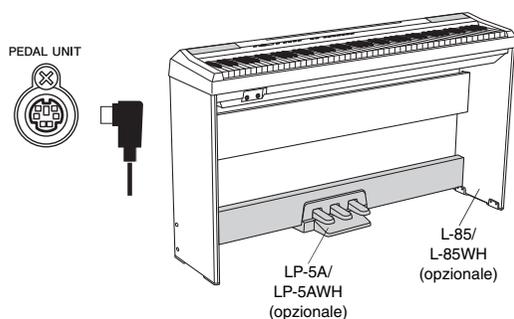
Se si suona il pianoforte con il sustain e si desidera un suono più nitido e meno confuso (soprattutto nel registro dei bassi), sollevare il piede dal pedale in posizione intermedia o più alta.

NOTA

- Non premere l'interruttore a pedale quando si accende lo strumento. Tale operazione modifica la polarità riconosciuta dell'interruttore a pedale, invertendone il funzionamento.
- Accertarsi che lo strumento sia spento quando si collega o si scollega l'interruttore a pedale o il pedale.

Utilizzo della pedaliera opzionale

Il jack [PEDAL UNIT] serve per collegare una pedaliera LP-5A/LP-5AWH opzionale. Quando si collega la pedaliera, assicurarsi di collegarla anche a un supporto tastiera opzionale (L-85/L-85WH).



NOTA

- Accertarsi che lo strumento sia spento quando si collega o si scollega la pedaliera.

Pedale damper (destra)

Premendo questo pedale le note risuonano più a lungo. Rilasciando il pedale si interrompe (smorza) immediatamente qualsiasi nota tenuta. Una funzione "half-pedal" del pedale crea effetti di sustain parziale, a seconda della pressione esercitata sul pedale.



Tenendo premuto il pedale damper qui, tutte le note illustrate saranno prolungate.

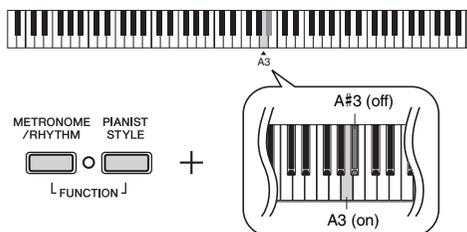
● Risonanza damper

Questa funzione simula il sustain prodotto dal pedale damper su un pianoforte a coda.

Per attivare/disattivare la risonanza damper:

Tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE], premere il tasto A3 (on) o A#3 (off).

Impostazione predefinita: on

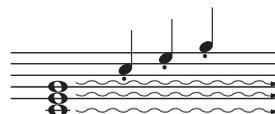


NOTA

- Non è possibile utilizzare la risonanza damper nel modo Duo (pagina 15).

Pedale del sostenuto (centrale)

Se si suona una nota o un accordo sulla tastiera e si preme il pedale del sostenuto tenendo la nota o le note suonate, tali note suonano fintantoché il pedale resta premuto (come se si fosse premuto il pedale damper), ma le note suonate successivamente non suonano una volta rilasciato il tasto. Ciò consente ad esempio di tenere un accordo e suonare altre note in "staccato".



Tenendo premuto il pedale del sostenuto qui, tutte le note mantenute a questa durata saranno prolungate.

Sordina (sinistra)

Premendo la sordina si riduce il volume e si cambia leggermente il timbro delle note suonate. La sordina non ha effetto sulle note che stanno già suonando nel momento in cui viene premuta.

NOTA

- Quando si seleziona la voce JAZZ ORGAN o ROCK ORGAN, il pedale sinistro viene utilizzato per modificare la velocità di rotazione dell'altoparlante rotante.

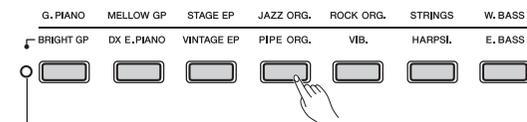
Selezione ed esecuzione delle voci

Selezione di una voce

Lo strumento ha un'ampia varietà di voci, o suoni dello strumento, incluse Piano e Organ, per il massimo divertimento.

1 Premere un pulsante della voce una volta o due.

Premendo lo stesso pulsante della voce si alterna lo stato on/off della spia, passando dalla voce indicata dal nome stampato sopra la linea a quella con il nome stampato sotto e viceversa.



Spia Quando è selezionata la voce stampata sopra: la spia è spenta
Quando è selezionata la voce stampata sotto: la spia è accesa

Elenco delle voci

Nome voce	Descrizione
GRAND PIANO	Campionata da un pianoforte a coda da concerto. Vengono utilizzati campioni diversi a seconda dell'intensità di esecuzione e vengono prodotte variazioni tonali più lineari. Adatta non solo per composizioni classiche, ma anche per musica di qualsiasi genere.
BRIGHT GRAND	Suono di pianoforte brillante. Il tono chiaro consente la distinzione del suono quando si suona in un ensemble.
MELLOW GRAND	Suono di pianoforte caldo e morbido. Ideale per le ballate.
DX E.PIANO	Suono di pianoforte elettronico creato mediante sintesi FM. Ideale per musica leggera standard.
STAGE E.PIANO	Suono del pianoforte elettrico vintage di "lamine" metalliche percosse dai martelletti. Suono morbido se suonato in modo lieve e grintoso quando si suona in modo energico.
VINTAGE E.PIANO	Un altro suono del pianoforte elettrico vintage diverso da STAGE E.PIANO usato di frequente nella musica rock e pop.
JAZZ ORGAN	Organo elettrico di tipo "tonewheel". Usato di frequente nella musica jazz e rock. Quando viene collegata l'unità Pedal (LP-5A/LP-5AWH) venduta separatamente, è possibile cambiare la velocità di rotazione dell'effetto "ROTARY SP" utilizzando il pedale sinistro.
PIPE ORGAN	Suono tipico di un organo a canne (8 piedi + 4 piedi + 2 piedi). Ideale per la musica sacra del periodo barocco.
ROCK ORGAN	Suono di organo elettrico brillante e tagliente. Ottimo per la musica rock. Quando viene collegata l'unità Pedal (LP-5A/LP-5AWH) venduta separatamente, è possibile cambiare la velocità di rotazione dell'effetto "ROTARY SP" utilizzando il pedale sinistro.
VIBRAPHONE	Suonato con martelletti relativamente morbidi. Il suono diventa più metallico quando si suona con maggiore energia.
STRINGS	Gruppo di archi su vasta scala campionati in stereo con riverbero realistico. Provare la combinazione di questa voce con quella del pianoforte nel modo Dual.
HARPSI-CHORD	Lo strumento perfetto per la musica barocca. Suono autentico di clavicembalo, con corde pizzicate, nessuna risposta al tocco e suono caratteristico emesso al rilascio dei tasti.
WOOD BASS	Basso verticale suonato con la tecnica del fingerstyle. Ideale per musica jazz e latino-americana.
E. BASS	Per un'ampia gamma di stili di musica, tra cui jazz, rock, pop e molto altro.

2 Suonare la tastiera.

NOTA

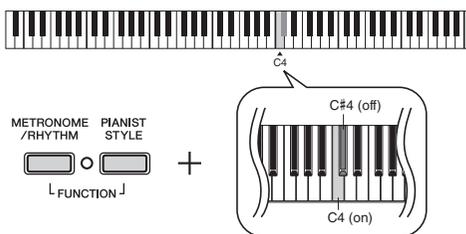
- Per acquisire familiarità con le caratteristiche delle diverse voci, ascoltare le song demo per ciascuna voce (pagina 17).
- È possibile cambiare ottava come descritto nella sezione successiva (vedere "Per cambiare ottava per ogni voce" a pagina 14).

Potenziamento del suono generale (Sound Boost)

Utilizzando la funzione Sound Boost dello strumento quando si suona con altri strumenti, è possibile aumentare il volume e migliorare la presenza della performance senza compromettere l'espressività. Questa funzione è particolarmente utile affinché non solo le note suonate molto forte ma anche quelle suonate più piano siano chiaramente udibili. Tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE], premere il tasto C4 per attivare o C#4 per disattivare.

Impostazione predefinita: off

* Fare riferimento al testo stampato sopra la tastiera (SOUND BOOST ON o OFF).



Sovrapposizione di due voci (Dual)

È possibile suonare più voci simultaneamente per l'intera gamma della tastiera. La voce del pulsante a sinistra è denominata Voce 1, mentre la voce del pulsante a destra è denominata Voce 2.

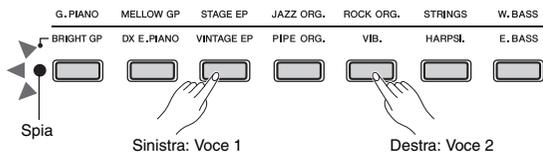
NOTA

- Non è possibile sovrapporre due voci dello stesso pulsante (ad esempio STRINGS e HARPSICHORD).

1 Attivare il modo Dual.

Premere il pulsante della voce desiderata una volta o due (a seconda della voce desiderata), quindi tenendolo premuto, premere l'altro pulsante della voce una volta o due. Quando la spia è spenta, è selezionata la voce stampata sopra la linea, quando la spia è accesa è selezionata la voce stampata sotto. Quando si rilasciano i pulsanti, il modo Dual è attivato. La spia indica lo stato della selezione Voce 1.

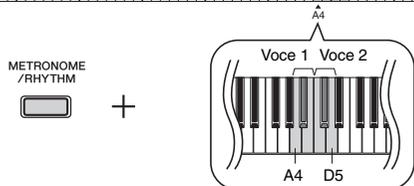
Ad esempio: quando si seleziona VINTAGE EP e ROCK ORG



2 Suonare la tastiera per apprezzare il suono dual.

Per cambiare ottava per ogni voce:

Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere qualsiasi tasto da A4 a D5 sulla tastiera.

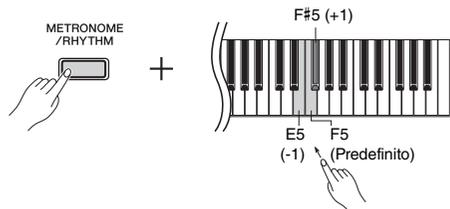


Voce 1	A4	-1	Voce 2	C5	-1
	A#4	0 (predefinito)		C#5	0 (predefinito)
	B4	+1		D5	+1

Gamma delle impostazioni: -3 - 0 +3

Per regolare il bilanciamento tra due voci:

Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere qualsiasi tasto da E5 e F#5. Le impostazioni che superano il valore predefinito aumentano il volume della Voce 1 e viceversa.



E5	-1
F5	0 (predefinito)
F#5	+1

Gamma delle impostazioni: -6 - 0 +6

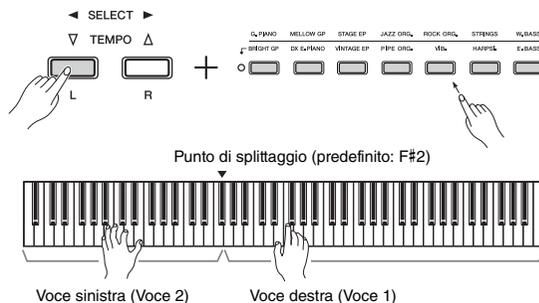
3 Per uscire dal modo Dual, premere semplicemente qualsiasi pulsante delle voci.

Divisione della tastiera (Split)

È possibile suonare voci differenti con la mano destra e la sinistra.

1 Tenendo premuto [L], premere un pulsante della voce per attivare Split.

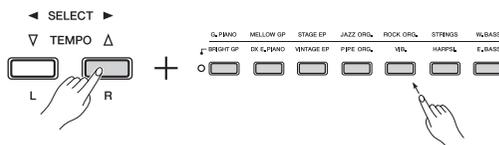
Viene selezionata la voce sinistra (Voce 2). La tastiera è suddivisa in due sezioni e il tasto F#2 rappresenta il punto di splittaggio.



NOTA

- È possibile richiamare solo Dual o Split; non è possibile utilizzarli entrambi insieme.
- Non è possibile utilizzare le funzioni del pedale sulla voce sinistra.

2 Per modificare la voce destra (Voce 1) in questo stato, selezionare una voce tenendo premuto [R].



Per cambiare ottava per ogni voce:

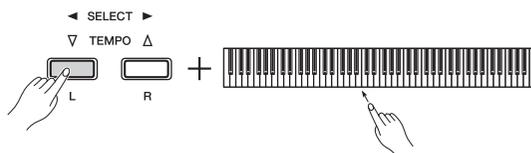
Come in Dual (vedere colonna a sinistra).

Per regolare il bilanciamento del volume tra due voci:

Come in Dual (vedere colonna a sinistra).

Per cambiare il punto di splittaggio:

Tenendo premuto [L], premere il tasto desiderato.



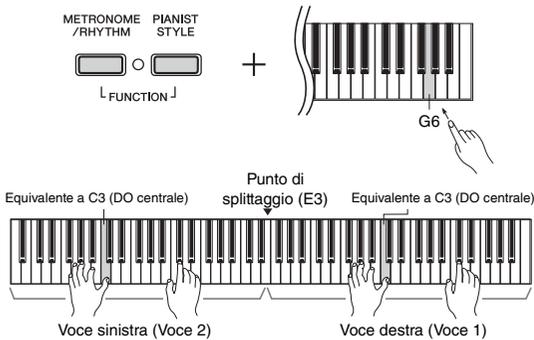
3 Per uscire da Split, premere semplicemente qualsiasi pulsante delle voci.

Esecuzione in duo

Questa funzione consente a due interpreti diversi di suonare lo strumento, uno a destra e l'altro a sinistra, sullo stesso intervallo di ottave.

1 Tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE], premere il tasto G6 per attivare il modo Duo.

La tastiera è suddivisa in due sezioni e il tasto E3 rappresenta il punto di splittaggio.



NOTA

- Non è possibile modificare il punto di splittaggio da E3.
- Se la tastiera è in Dual, attivando Duo si uscirà da Dual. La Voce 1 viene utilizzata come voce per tutta la tastiera.

2 Una persona può suonare la sezione sinistra della tastiera mentre l'altra suona quella destra.

I suoni riprodotti con la voce sinistra vengono riprodotti dall'altoparlante sinistro e quelli riprodotti con la voce destra vengono riprodotti dall'altoparlante destro.

Per cambiare la voce sinistra:

Tenendo premuto [L], premere un pulsante della voce una volta o due.

Per cambiare la voce destra:

Tenendo premuto [R], premere un pulsante della voce una volta o due.

Per cambiare le voci destra e sinistra impostandole sulla stessa voce singola:

Premere semplicemente un pulsante della voce una volta o due.

Per cambiare ottava per ogni voce:

Come in Dual (pagina 14).

Per regolare il bilanciamento del volume tra due sezioni della tastiera:

Come in Dual (pagina 14).

Funzione del pedale in Duo

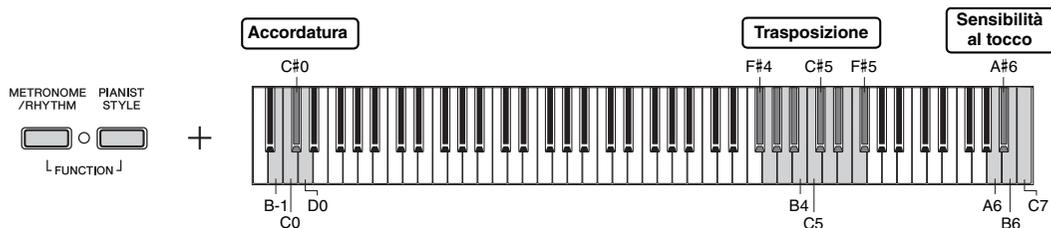
L'interruttore a pedale collegato al jack [SUSTAIN] incide su entrambe le sezioni destra e sinistra. La pedaliera opzionale (pagina 12) funziona come segue:

- Pedale damper: applica il sustain alla sezione destra.
- Pedale del sostenuto: applica il sustain a entrambe le sezioni.
- Sordina: applica il sustain alla sezione sinistra.

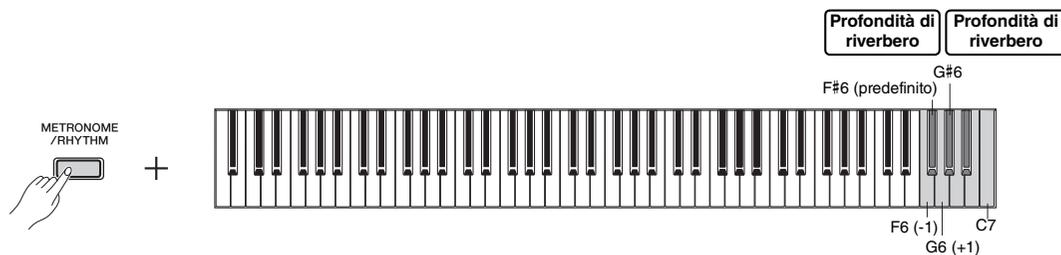
3 Per uscire dal modo Duo, premere il tasto G6 tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE].

Impostazione di vari elementi per le performance

Per impostare gli elementi mostrati nelle tabelle seguenti, tenere premuti il pulsante o i pulsanti corrispondenti e premere i tasti corrispondenti sulla tastiera. Fare riferimento alla Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) alle pagine da 27 a 28.



Elemento	Descrizione	Tasti	Impostazioni
Modifica della sensibilità al tocco	<p>È possibile specificare il grado sensibilità tocco, ovvero il modo in cui il suono risponde all'intensità di esecuzione.</p> <p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> Non è possibile utilizzare a sensibilità al tocco per le voci jazz organ, pipe organ, rock organ o harpsichord. 	A6	Fixed: Il volume non cambia a prescindere dalla pressione esercitata sui tasti.
		A#6	Soft: Il volume non cambia molto suonando forte o piano.
		B6	Medium: Questa è l'impostazione standard della risposta al tocco (impostazione predefinita).
		C7	Hard: Il volume cambia sensibilmente da pianissimo a fortissimo per facilitare l'espressione dinamica e drammatica. È necessario premere i tasti a fondo per produrre un suono forte.
Trasposizione dei tasti	<p>È possibile cambiare o trasporre il pitch di tutta la tastiera in alto o in basso per semitoni. Ad esempio, se si imposta la trasposizione su "+5", il tasto Do produrrà il pitch Fa. È possibile pertanto suonare una song come se fosse in Do maggiore e il Digital Piano la trasporrà al tasto di Fa maggiore.</p> <p>Gamma delle impostazioni: -6 (F#4) – 0 (C5) – +6 (F#5)</p>	F#4 – B4	Traspone in pitch in basso (per suonare note più gravi rispetto ai tasti effettivi).
		C5	Ripristina il pitch originale (0).
Accordatura fine del pitch	<p>Utilizzando l'impostazione Accordatura, è possibile eseguire l'accordatura fine del pitch dell'intero strumento. Questo può essere estremamente utile quando si suona il Digital Piano insieme ad altri strumenti o a musica registrata.</p> <p>Gamma delle impostazioni: 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz</p>	C#0	Riduce il pitch con incrementi di circa 0,2 Hz (-0,2 Hz).
		B-1	Ripristina l'impostazione predefinita del pitch (A3 = 440,0 Hz).
		C0	Imposta il pitch su A3 = 442,0 Hz.
		D0	Aumenta il pitch con incrementi di circa 0,2 Hz (+0,2 Hz).



Elemento	Descrizione	Tasti	Impostazioni
Impostazione del tipo di riverbero	<p>Utilizzando la funzione Riverbero del Digital Piano, è possibile aggiungere alle singole voci un riverbero simile a quello di una sala da concerto. Ogni volta che si seleziona una voce, verrà impostato automaticamente il riverbero più adatto; tuttavia, è possibile anche impostare liberamente il riverbero come desiderato.</p>	G#6	Recital Hall: Simula il suono di riverbero chiaro che si udirebbe in una sala da concerto di medie dimensioni per le esibizioni al pianoforte.
		A6	Concert Hall: Simula il suono di riverbero favoloso che si udirebbe in una sala da concerto grande per le performance orchestrali.
		A#6	Chamber: Adatto alla riproduzione di musica da camera; simula il suono di riverbero intimo che si udirebbe in una camera spaziosa, ad esempio per le esibizioni di musica classica.
		B6	Club: Simula il suono di riverbero nitido che si udirebbe in un locale di musica dal vivo o in un jazz club.
		C7	Off: Non viene applicato alcun effetto.
Impostazione della profondità di riverbero	<p>Regolare la profondità di riverbero.</p> <p>Gamma delle impostazioni: 0 – 20</p>	F6	Diminuisce di uno.
		F#6	Ripristina l'impostazione predefinita (ossia la più adatta all'impostazione di profondità per la voce corrente).
		G6	Aumenta di uno.

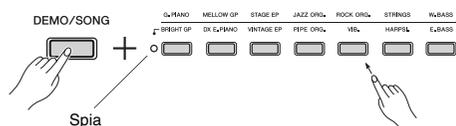
Playback delle song

Ascolto delle song demo delle voci

Per tutte le voci dello strumento, sono fornite singole song demo speciali.

- 1 Tenendo premuto [DEMO/SONG], premere uno dei pulsanti della voce desiderata una volta o due, quindi rilasciare i pulsanti per avviare il playback.

Premendo lo stesso pulsante della voce si alterna lo stato on/off della spia, passando dalla voce indicata dal nome stampato sopra la linea a quella con il nome stampato sotto e viceversa. Dopo aver selezionato una voce, rilasciare entrambi i pulsanti. Una song demo per tutte le voci verrà riprodotta in sequenza (da sinistra a destra).



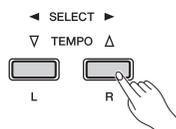
Quando è selezionata la voce stampata sopra: la spia è spenta
Quando è selezionata la voce stampata sotto: la spia è accesa

NOTA

- Premendo semplicemente [DEMO/SONG] si avvierà il playback di tutte le song demo partendo dalla prima (Grand Piano) in sequenza.

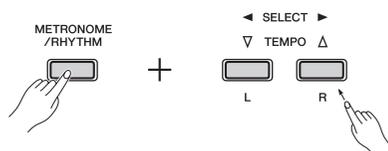
Per modificare la song demo durante il playback:

- Selezionare un'altra voce. Per i dettagli sulla selezione di una voce, fare riferimento a pagina 13.
- Premere SELECT [◀] o [▶] per richiamare la song demo precedente o successiva.



Per regolare il tempo di playback:

Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere TEMPO [▽] o [△] per diminuire o aumentare di uno.



Elenco di song demo (abbreviato)

Nome voce	Titolo	Compositore
MELLOW GRAND	Intermezzo, 6 Stücke, op.118-2	J. Brahms
PIPE ORGAN	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	J.S. Bach
HARPSI-CHORD	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J.S. Bach

I brani dimostrativi sopra elencati sono brevi estratti riarrangiati delle composizioni originali. Tutte le altre song sono originali. (©2014 Yamaha Corporation).

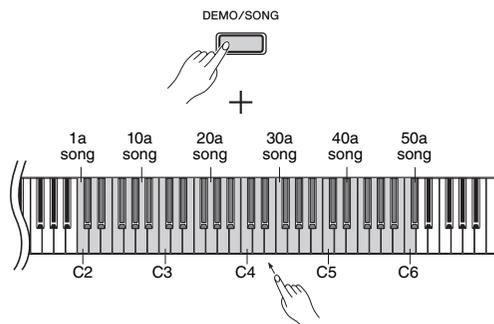
- 2 Premere di nuovo [DEMO/SONG] per arrestare il playback.

Ascolto delle 50 song per pianoforte (preset song)

Oltre alle song demo, sono fornite preset song a scopo di intrattenimento personale. Scegliere una song dall'elenco di preset song a pagina 26, quindi seguire le istruzioni riportate di seguito.

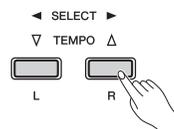
- 1 Tenendo premuto [DEMO/SONG], premere uno dei tasti C2-C#6 per avviare il playback.

Le preset song saranno riprodotte in sequenza. Ogni preset song è assegnata a ciascuno di questi tasti. Per i dettagli sull'assegnazione, vedere "Guida rapida all'utilizzo" (pagina 27).



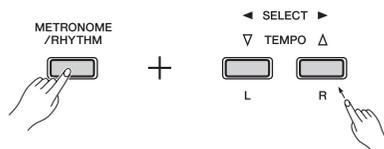
Per passare a un'altra song durante il playback:

- Tenendo premuto [DEMO/SONG], premere uno dei tasti C2 - C#6.
- Premere SELECT [◀] o [▶] per richiamare la song demo precedente o successiva.



Per regolare il tempo di playback:

Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere TEMPO [▽] o [△].



- 2 Premere di nuovo [DEMO/SONG] per arrestare il playback.

Utilizzo del metronomo/ritmo

Il metronomo è comodo per esercitarsi con un tempo preciso. Il suono del metronomo può avere diversi ritmi (pagina 26) in aggiunta al ticchettio tradizionale.

1 Premere [METRONOME/RHYTHM] per avviare il metronomo.

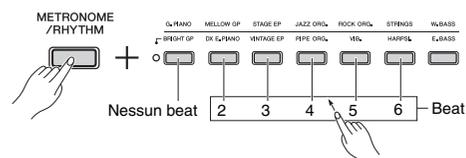
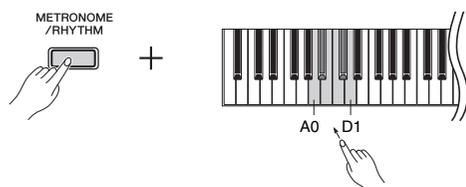


2 Premere di nuovo [METRONOME/RHYTHM] per arrestare il metronomo.

Selezione di un beat (indicazione tempo)

Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere uno dei tasti A0 – D1 o uno dei pulsanti delle voci.

* Fare riferimento alle indicazioni "METRONOME" (da - a 6) stampate sopra questi tasti.



Selezione di un ritmo

Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere uno dei tasti E1 – F2.

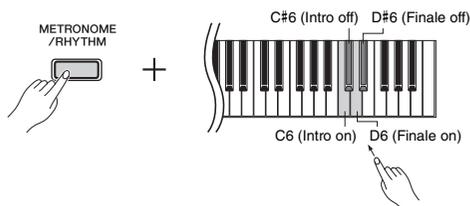
Per i dettagli sul numero del ritmo assegnato a ogni tasto, vedere la "Guida rapida all'utilizzo" (pagina 28).



Attivazione o disattivazione di Intro/Finale

Viene aggiunto un Intro/Finale all'inizio o alla fine della sezione ritmica. È possibile attivare (On) o disattivare (Off) il suono dell'Intro/Finale come desiderato. Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere uno dei tasti C6 – D#6.

Impostazione predefinita: on



Regolazione del tempo

Per aumentare o diminuire il valore di 1:

Durante il playback di Metronomo/Ritmo, premere TEMPO [▽] o [△]. All'arresto, premere TEMPO [▽] o [△] tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM].

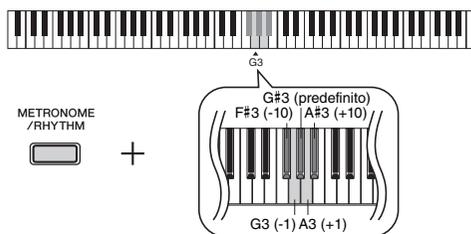
Per ripristinare l'impostazione predefinita di un valore (120):

Durante il playback di Metronomo/Ritmo, premere contemporaneamente TEMPO [▽] e [△]. All'arresto, premere contemporaneamente TEMPO [▽] e [△], tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM].

Per aumentare o diminuire il valore di 1 o 10:

Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere uno dei tasti F#3 – A#3.

* Fare riferimento alle indicazioni "TEMPO" (da -10 a +10) stampate sopra questi tasti.



Per specificare un valore di tre cifre:

Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere i tasti appropriati da G#2 – F3 uno alla volta. Ad esempio, per specificare "95" premere in ordine i tasti G#2 (0), F3 (9) e C#3 (5).

* Fare riferimento alle indicazioni "TEMPO" (da 0 a 9) stampate sopra questi tasti.

Regolazione del volume

Tenendo premuto [METRONOME/RHYTHM], premere il tasto desiderato tra A-1 e F#0. Più acuto è il tasto, più alto sarà il volume.

Gamma delle impostazioni: 1 – 10

Impostazione predefinita: 7

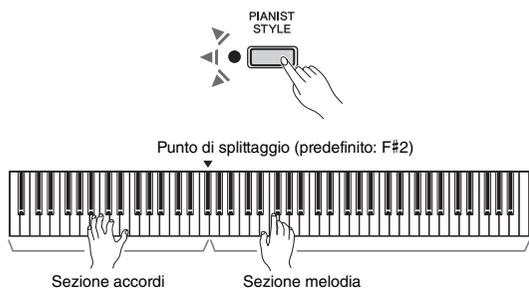
* Fare riferimento alle indicazioni "TEMPO" (da 1 a 10) stampate sopra questi tasti.

Aggiunta dell'accompagnamento alla performance (Pianist Style)

È possibile suonare automaticamente arpeggi ritmici specificando il tipo di accordo con la mano sinistra e suonando una melodia con la mano destra.

1 Premere [PIANIST STYLE] per far lampeggiare la spia.

La tastiera viene suddivisa nelle sezioni accordi (a sinistra) e melodia (a destra).

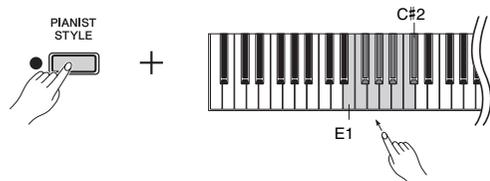


Per cambiare il punto di splittaggio:

Come in Split (pagina 14).

2 Tenendo premuto [PIANIST STYLE], premere uno dei tasti da E1 – C#2 per selezionare lo stile desiderato.

Per i dettagli sul Pianist Style assegnato a ogni tasto, vedere la "Guida rapida all'utilizzo" (pagina 27).



3 Suonare un accordo con la mano sinistra per avviare il playback di Pianist Style.

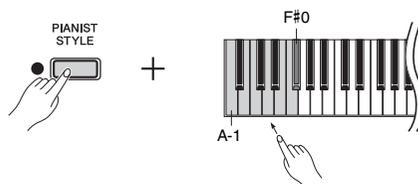
Suonare una melodia con la mano destra, insieme agli accordi eseguiti.

NOTA

- Per i dettagli su come suonare gli accordi, fare riferimento ai libri di accordi disponibili in commercio.
- Non è possibile utilizzare contemporaneamente Pianist Style e Rhythms.

Per regolare il volume di Pianist Style:

Tenendo premuto [PIANIST STYLE], premere uno dei tasti A-1 – F#0. Più acuto è il tasto, più alto sarà il volume.



Gamma delle impostazioni: 1 – 10

Impostazione predefinita: 7

- * Fare riferimento ai numeri 1 – 10 stampati nelle indicazioni VOLUME sopra la tastiera.

Per modificare il tempo:

Sostanzialmente funziona come il tempo del metronomo (pagina 18). Inoltre, è possibile modificare il tempo premendo anche i tasti specificati e tenendo premuto [PIANIST STYLE]. Per i dettagli sull'assegnazione dei tasti, consultare la Guida rapida all'utilizzo (pagina 27).

4 Premere [PIANIST STYLE] per arrestare il playback.

La spia si spegne e la tastiera torna allo stato originale.

Registrazione delle proprie performance

È possibile registrare le performance alla tastiera come song utente in formato SMF. Si possono registrare separatamente fino a due parti (L e R).

AVVISO

- L'operazione di registrazione sostituisce i dati già registrati con dati registrati nuovi, perché è disponibile una sola song utente. Prima della registrazione, controllare se la spia [PLAY] è accesa o meno. Se la spia [PLAY] è accesa, sono presenti dati già registrati ed è possibile salvarli. Per salvare i dati registrati, trasferirli sul computer come file SMF. Per i dettagli, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer).

NOTA

- È possibile registrare fino a 100 KB (o circa 11.000 note) su questo strumento.

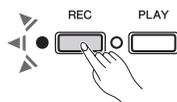
Registrazione rapida

1 Prima di registrare, selezionare le impostazioni quali Voce e Beat.

Poiché non è possibile modificare alcune impostazioni dopo l'attivazione del modo Registrazione, selezionare le impostazioni in base alle preferenze per le performance. Ad esempio, per registrare le performance con Pianist Style, attivare [PIANIST STYLE].

2 Premere [REC] per attivare il modo Record Ready.

La spia [REC] lampeggia in base all'impostazione corrente del tempo. Se necessario, impostare il tempo (pagina 18).

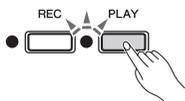


NOTA

- Non è possibile attivare il modo Registrazione durante la riproduzione di una song.
- Durante la registrazione è possibile utilizzare il metronomo/ritmo, sebbene il relativo suono non venga registrato. Quando si registra uno dei Pianist Style insieme alla performance, non è possibile sentire né registrare il ritmo del metronomo.

3 Suonare la tastiera o premere [PLAY] per avviare la registrazione.

La spia [REC] si accende mentre la spia [PLAY] lampeggia al tempo corrente.



Suonare la tastiera e registrate la performance.



4 Premere [REC] o [PLAY] per arrestare la registrazione.

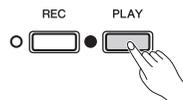
Le spie [REC] e [PLAY] lampeggiano, indicando che i dati registrati sono in fase di memorizzazione. Al termine della memorizzazione, la spia [REC] si spegne.

AVVISO

- Non spegnere lo strumento durante la memorizzazione dei dati registrati (mentre le spie sono lampeggianti), altrimenti tutti i dati registrati saranno persi.

5 Per ascoltare la song registrata, premere [PLAY] per avviare il playback.

Premere di nuovo [PLAY] per arrestare il playback.



Assegnazione di parti

Quando viene utilizzato Pianist Style o Split/Duo per la registrazione, i dati elencati di seguito saranno registrati su ogni parte.

	L part	R part
Quando è attivo Pianist Style:	Modifica accordo nella sezione mano sinistra	Performance tastiera nella sezione mano destra
Quando è attivo il modo Split o Duo:	Performance tastiera nella sezione mano sinistra	Performance tastiera nella sezione mano destra

Registrazione indipendente delle due parti

È possibile registrare separatamente le performance sulla L part (parte mano sinistra) e R part (parte mano destra).

AVVISO

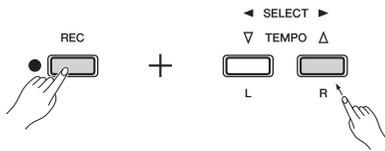
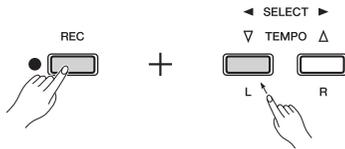
- Se si seleziona una parte contenente dati, l'operazione di registrazione sostituirà i dati già registrati con i dati nuovi.

NOTA

- Quando si utilizza Pianist-style, Split o Duo, utilizzare il metodo Registrazione rapida. Non è possibile registrare ogni parte separatamente.

1 Prima di registrare, selezionare le impostazioni quali Voce e Beat.

2 Tenendo premuto [REC], premere [R] o [L] per la parte da registrare, per attivare il modo Record Ready.

Per registrare la parte destra ([R]):**Per registrare la parte sinistra ([L]):**

Dopo qualche istante, la spia [REC] lampeggerà al tempo corrente. Se necessario, impostare il tempo (pagina 18).

Se i dati sono già stati registrati sull'altra parte:

I dati in questa parte saranno riprodotti durante la registrazione. Per attivare o disattivare la parte, tenere premuto [PLAY] e premere il pulsante della parte appropriato.

NOTA

- Durante la registrazione è possibile utilizzare il metronomo/ritmo, sebbene il relativo suono non venga registrato.

3 Avviare la registrazione.

Suonare la tastiera o premere [PLAY] per avviare la registrazione. La spia [REC] si accende mentre la spia [PLAY] lampeggia al tempo corrente.

4 Premere [REC] o [PLAY] per arrestare la registrazione.

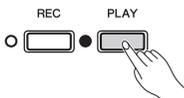
Le spie [REC] e [PLAY] lampeggiano, indicando che i dati registrati sono in fase di memorizzazione. Al termine della memorizzazione, la spia [REC] si spegne.

AVVISO

- *Non spegnere lo strumento durante la memorizzazione dei dati registrati (mentre le spie sono lampeggianti), altrimenti tutti i dati registrati saranno persi.*

5 Se si desidera, registrare l'altra parte ripetendo i passaggi 1 - 4.**6 Per ascoltare la song registrata, premere [PLAY] per avviare il playback.**

Premere di nuovo [PLAY] per arrestare il playback.

**Eliminazione della song utente****1 Premere [REC] per attivare il modo Record Ready.**

La spia [REC] lampeggerà.

2 Tenendo premuto [PLAY], premere [REC] per far lampeggiare entrambe le spie.**NOTA**

- Per uscire da questo stato, premere qualsiasi altro pulsante, ad esempio [DEMO/SONG].

3 Premere uno qualsiasi dei pulsanti [PLAY], [REC], [L] o [R] per eliminare i dati della song completa.

Al termine dell'operazione, tutte le spie si spengono.

Per eliminare una parte specifica:**1 Tenendo premuto [REC], premere [L] o [R] per attivare il modo Record Ready.**

La spia [REC] lampeggerà.

2 Premere [PLAY] per avviare la registrazione senza suonare la tastiera.**3 Premere [REC] o [PLAY] per arrestare la registrazione.**

Tutti i dati registrati per la parte selezionata verranno eliminati e la spia si spegnerà.

Modifica delle impostazioni iniziali della song registrata

È possibile modificare le impostazioni dei parametri seguenti al termine dell'operazione di registrazione.

Per parti singole:

voce, bilanciamento, profondità di riverbero, pedale /damper/sordina)

Per la song completa:

tempo, tipo di riverbero, volume Pianist Style

1 Impostare i parametri indicati sopra.

Continua alla pagina successiva.

2 Tenendo premuto [REC], premere il pulsante della parte desiderata per attivare il modo Record Ready.

Per modificare il valore dei parametri condivisi dalle due parti, selezionare una delle parti.

AVVISO

- In questo stato, non premere di nuovo [PLAY] né altri tasti, altrimenti la registrazione inizia e i dati saranno eliminati.

3 Premere di nuovo [REC] per modificare le impostazioni iniziali e uscire dal modo Record Ready.

Playback delle song ed esercitazione con ogni parte

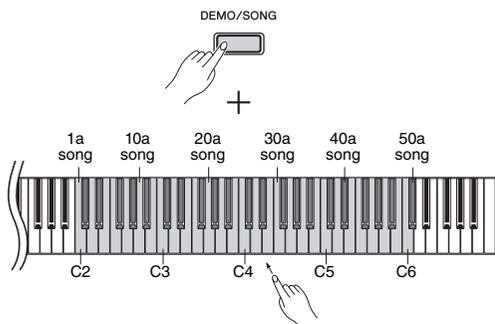
Tutte le song eccetto le demo (pagina 17) consentono di attivare o disattivare singolarmente le parti [L] e [R]. Disattivando [R], ad esempio, si può eseguire la parte [R] mentre viene riprodotta la parte [L] e viceversa.

1 Avviare il playback della song desiderata.

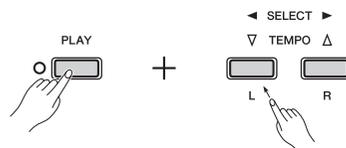
Per avviare la song utente, premere [PLAY].

Per avviare la preset song, premere uno dei tasti C2–C#6 per avviare il playback tenendo premuto [DEMO/SONG].

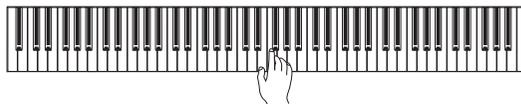
Per i dettagli sul numero di song assegnato a ogni tasto, vedere la "Guida rapida all'utilizzo" (pagina 27).



2 Tenendo premuto [PLAY], premere [R] o [L] per attivare/disattivare la parte.



3 Eseguire la parte disattivata.



4 Premere [PLAY] per arrestare il playback.

NOTA

- Selezionando un'altra song si annulla lo stato on/off delle parti.

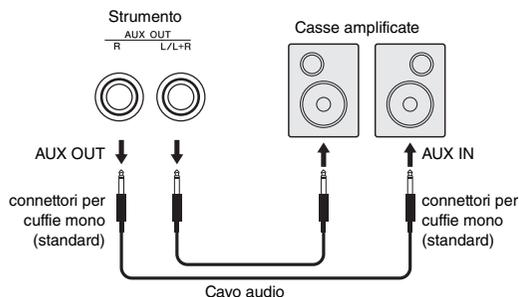
Collegamento di altre apparecchiature

⚠ ATTENZIONE

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume (0). In caso contrario, è possibile che si verifichino scosse elettriche o danni ai componenti stessi.

Collegamento di altoparlanti esterni

Utilizzare questi jack per collegare il Digital Piano alle casse amplificate e simili per suonare a volumi più elevati. Per il collegamento fare riferimento allo schema riportato di seguito e utilizzare cavi audio.



AVVISO

- Quando il suono dello strumento viene trasmesso a un dispositivo esterno, accendere prima lo strumento, quindi l'altro dispositivo. Per lo spegnimento, invertire quest'ordine.

NOTA

- Selezionare cavi e connettori per la più bassa resistenza possibile.
- Utilizzare solo il jack [L/L+R] AUX OUT per riprodurre il suono del Digital Piano in mono.

Stato altoparlante (attivazione/disattivazione)

Utilizzando questo parametro, è possibile specificare se gli altoparlanti incorporati del Digital Piano produrranno il suono anche quando sono collegati altoparlanti esterni. Tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE], premere il tasto D4 per attivare o D#4 per disattivare.

Impostazione predefinita: on

- * Fare riferimento alle indicazioni "SPEAKER ON/OFF" stampate sopra questi tasti.

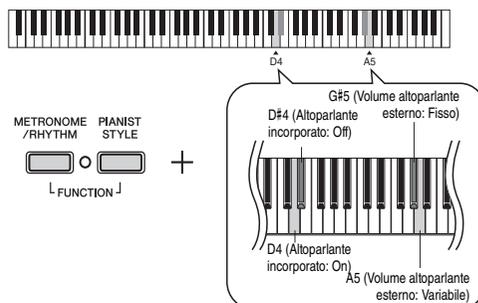
Regolazione del volume degli altoparlanti esterni

Questo parametro viene utilizzato per specificare come viene controllato il volume dell'uscita audio tramite il jack [AUX OUT]. Quando è impostato su "Variable" (Variabile), è possibile regolare il volume utilizzando [MASTER VOLUME]; quando è impostato su "Fixed" (Fisso), il volume sarà fisso allo stesso livello, a prescindere dalla posizione dello slider. Tenendo premuti contemporaneamente [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE], premere il tasto G#5 per impostare "Fixed" (Fisso) o A5 per impostare "Variable" (Variabile).

Impostazione predefinita: Variable (Variabile)

NOTA

- Quando questo parametro è impostato su "Fixed" (Fisso), anche il volume delle cuffie sarà fisso.



Collegamento di un iPad o iPhone

Con un iPad o iPhone collegato al Digital Piano, è possibile utilizzare un'ampia gamma di applicazioni per espandere la funzionalità dello strumento in nuovi modi emozionanti. Per i dettagli su come collegare il dispositivo, fare riferimento a pagina 8 del manuale di collegamento di iPhone/iPad, scaricabile gratuitamente dal sito Web Yamaha.

Applicazione dispositivo smart: Digital Piano Controller

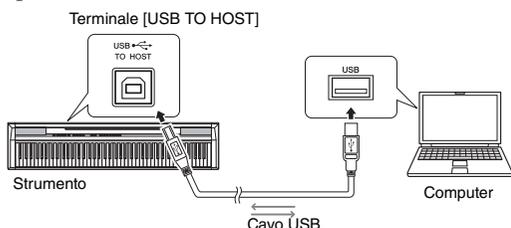
Con l'applicazione Digital Piano Controller appositamente sviluppata in esecuzione su iPhone/iPad/iPod touch, è possibile controllare in remoto il Digital Piano per comodità e flessibilità ancora maggiori. Presentando vari parametri sullo schermo, questa applicazione consente di eseguire le impostazioni in modo visivo e più intuitivo. Per ulteriori dettagli su Digital Piano Controller e su altre applicazioni supportate, fare riferimento al seguente sito Web Yamaha.

<http://yamaha.com/kbdapps/>

Collegamento a un computer

Collegando un computer al terminale [USB TO HOST], è possibile trasferire i dati tra lo strumento e il computer tramite MIDI.

Per informazioni dettagliate sull'utilizzo di un computer con questo strumento, fare riferimento a pagina 8 di "Computer-related Operations" ("Operazioni che prevedono l'uso di un computer") disponibili sul sito Web.



NOTA

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB. Quando si collega un cavo USB, accertarsi che la lunghezza sia inferiore a 3 metri.

Tipi di file che è possibile scambiare con un computer

Song:

- Song utente (UserSong1.mid)
- File con estensione .mid (formato SMF 0 o 1)

AVVISO

- **Prima di trasferire un file SMF da un computer, accertarsi di eseguire il backup della song utente su un computer, perché i dati già registrati saranno sostituiti da quelli appena trasferiti.**

NOTA

- Alcuni file MIDI in formato SMF 0 o 1 potrebbero contenere dati non supportati dal Digital Piano. In tal caso, i file potrebbero non esser riprodotti come previsto originariamente.

Backup dei dati e inizializzazione

I dati seguenti saranno mantenuti automaticamente come dati di backup anche spegnendo lo strumento.

Dati di backup

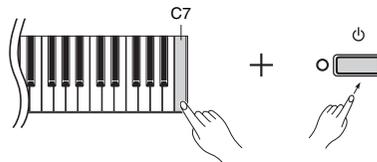
Volume metronomo/ritmo, selezione metronomo/ritmo (numero di beat o ritmo), sensibilità al tocco, accordatura, punto di splittaggio, volume Pianist Style, spegnimento automatico, risonanza damper on/off, IAC on/off, profondità IAC, song utente, Intro/Finale on/off, suono di conferma operazione on/off, impostazioni del volume AUX OUT

Per salvare i dati della song utente su un computer:

Tra i dati di backup elencati sopra, è possibile trasferire su un computer solo la song utente (UserSong1.mid) e salvarla come file SMF. Per i dettagli, fare riferimento a pagina 8 di "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web.

Per inizializzare i dati di backup:

Tenendo premuto il tasto C7 (tasto più a destra), accendere lo strumento per inizializzare i dati di backup ripristinando le impostazioni iniziali di fabbrica.



Entrambe le spie [REC] e [PLAY] lampeggiano, indicando che l'inizializzazione è in corso. Al termine dell'operazione, tutte le spie si spengono.

AVVISO

- **Non spegnere mai l'unità durante l'inizializzazione.**

NOTA

- In caso di guasto o errore dello strumento, provare a inizializzare i dati come descritto sopra.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
Lo strumento non si accende.	Lo strumento non è collegato correttamente all'alimentazione. Inserire saldamente la spina femmina nel jack dello strumento e la spina maschio in una presa CA appropriata (pagina 10).
Lo strumento si spegne automaticamente anche se non vengono eseguite operazioni.	Questa situazione è normale. Avviene a causa della funzione di spegnimento automatico (pagina 10).
Si avverte un rumore dagli altoparlanti o dalle cuffie.	Il rumore può essere dovuto all'interferenza causata dall'utilizzo di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento. Spegnerlo o usare il telefono lontano dallo strumento.
Quando si utilizza con un'applicazione iPhone/iPad/iPod touch, è possibile che si sentano dei rumori provenienti dagli altoparlanti incorporati del Digital Piano e/o dalle cuffie.	Per eliminare il rischio di rumore da altre comunicazioni durante l'utilizzo dello strumento con un iPad, iPhone o iPod touch, si consiglia di attivare la modalità aereo del dispositivo.
Il volume è troppo basso o non si sente alcun suono.	Il Master Volume è troppo basso. Impostarlo su un livello appropriato utilizzando [MASTER VOLUME] (pagina 11).
	Gli altoparlanti del Digital Piano sono spenti. Riaccenderli (pagina 23).
	Assicurarsi che al jack delle cuffie non siano collegate cuffie o un adattatore di conversione (pagina 11).
Spostando lo slider [MASTER VOLUME] non si modifica il volume delle cuffie.	Assicurarsi che la funzione Local Control sia impostata su ON. Per ulteriori informazioni, consultare "MIDI Reference" (Riferimenti MIDI) (pagina 8) sul sito Web.
	Il volume dell'altoparlante esterno è impostato su "Fixed" (Fisso)? Modificare il volume dell'altoparlante esterno su "Variable" (Variabile). (pagina 23)
Il pedale non produce alcun effetto.	La spina del cavo del pedale potrebbe non essere collegata correttamente. Accertarsi di inserire correttamente la spina del pedale nel jack [SUSTAIN] o [PEDAL UNIT] (pagina 12).
L'interruttore a pedale (per il sustain) sembra produrre l'effetto contrario. Quando viene premuto, ad esempio, il suono viene tagliato; se lo si rilascia, il suono viene sostenuto.	La polarità dell'interruttore a pedale è invertita, in quanto l'interruttore a pedale è stato premuto al momento dell'accensione dell'unità. Spegnerlo e riaccenderlo lo strumento per reimpostare la funzione. Non premere l'interruttore a pedale all'accensione.

Specifiche tecniche

Dimensioni (L x P x A)

- 1.326 x 295 x 163 mm

Peso

- 11,8 kg

Tastiere

- 88 tasti (A-1 - C7)
- Tastiera GHS (Graded Hammer Standard) con tasti nero opaco
- Sensibilità al tocco (Hard/Medium/Soft/Fixed))

Generazione di suoni/Voce

- Sound Engine Pure CF
- 14 voci preset
- Polifonia: 192

Effetti/Funzioni

- 4 tipi di riverbero
- Risonanza damper
- Sound Boost
- Dual
- Split
- Duo
- Intelligent Acoustic Control (IAC)

Pianist Style

- 10 stili

Playback delle song

- 14 song demo delle voci + 50 preset song per pianoforte

Registrazione delle song

- 1 song utente con 2 tracce
- Capacità dati: una song 100 KB (circa 11.000 note)
- Formato dati compatibile
 - Playback: SMF (formato 0, formato 1)
 - Registrazione: SMF (formato 0)

Controlli generali

- Trasposizione -6 - 0 + 6
- Accordatura fine: 414,8 Hz - 440,0 Hz - 466,8 Hz
- Metronomo
- 14 ritmi
- Tempo: 5-280

Connettività

- DC IN (12V), PHONES (2), SUSTAIN, PEDAL UNIT, USB TO HOST, AUX OUT

Amplificatori

- 7 W + 7 W

Altoparlanti

- 12 cm x 2 + 4 cm x 2

Alimentazione

- Adattatore CA PA-150 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha
- Consumo elettrico 6 W (Quando si utilizza l'adattatore CA PA-150)
- Funzione di spegnimento automatico

Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni, leggìo, adattatore CA PA-150 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha*, registrazione prodotto membro online**, interruttore a pedale
 - * Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
 - ** L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.

Accessori venduti separatamente

- Supporto tastiera L-85/L-85WH, pedaliera (LP-5A/LP-5AWH), pedale FC3A, interruttore a pedale FC4A/FC5, cuffie (HPE-30/HPE-150), adattatore CA (Utenti negli Stati Uniti o in Europa: PA-150 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha, altri: PA-5D, PA-150 o equivalente), interfaccia USB MIDI per iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1)

* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche a partire dalla data di stampa. Dato che i prodotti Yamaha sono soggetti a continui miglioramenti, questo manuale potrebbe non essere valido per le specifiche del prodotto in proprio possesso. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dato che le specifiche, le apparecchiature o gli accessori venduti separatamente possono variare da paese a paese, verificarli con il proprio rappresentante Yamaha.

List / Liste / Lista / Liste / Lista / Elenco / Lijst / Lista / Список / Liste / Lista / Seznam / Zoznam / Lista / Seznam / Списък / Listă / Saraksts / Sārašas / Nimekiri / Popis / Liste

50 Piano Songs (Preset Songs)

No.	Key	Title	Composer
1	C2	Invention No. 1	J.S. Bach
2	C#2	Invention No. 8	J.S. Bach
3	D2	Gavotte	J.S. Bach
4	D#2	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J.S. Bach
5	E2	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S. Bach
6	F2	Le Coucou	L-C. Daquin
7	F#2	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W.A. Mozart
8	G2	Turkish March	W.A. Mozart
9	G#2	Menuett G dur	W.A. Mozart
10	A2	Little Serenade	J. Haydn
11	A#2	Perpetuum mobile	C.M.v. Weber
12	B2	Ecossaise	L.v. Beethoven
13	C3	Für Elise	L.v. Beethoven
14	C#3	Marcia alla Turca	L.v. Beethoven
15	D3	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L.v. Beethoven
16	D#3	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L.v. Beethoven
17	E3	Piano Sonate op.49-2 1st mov.	L.v. Beethoven
18	F3	Impromptu op.90-2	F.P. Schubert
19	F#3	Moments Musicaux op.94-3	F.P. Schubert
20	G3	Frühlingslied op.62-6	J.L.F. Mendelssohn
21	G#3	Jägerlied op.19b-3	J.L.F. Mendelssohn
22	A3	Fantaisie-Impromptu	F.F. Chopin
23	A#3	Prelude op.28-15 "Rain-drop"	F.F. Chopin
24	B3	Etude op.10-5 "Black keys"	F.F. Chopin
25	C4	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.F. Chopin
26	C#4	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F.F. Chopin
27	D4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F. Chopin
28	D#4	Valse op.64-2	F.F. Chopin
29	E4	Valse op.69-1 "L'adieu"	F.F. Chopin
30	F4	Nocturne op.9-2	F.F. Chopin
31	F#4	Träumerei	R. Schumann
32	G4	Fröhlicher Landmann	R. Schumann
33	G#4	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
34	A4	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
35	A#4	Arabesque	J.F. Burgmüller
36	B4	Pastorale	J.F. Burgmüller
37	C5	La chevaleresque	J.F. Burgmüller
38	C#5	Liebesträume Nr.3	F. Liszt
39	D5	Blumenlied	G. Lange
40	D#5	Barcarolle	P.I. Tchaikovsky
41	E5	Melody in F	A. Rubinstein
42	F5	Humoresque	A. Dvořák
43	F#5	Tango (España)	I. Albéniz
44	G5	The Entertainer	S. Joplin
45	G#5	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	A5	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A. Debussy
47	A#2	Arabesque 1	C.A. Debussy
48	B5	Clair de lune	C.A. Debussy
49	C6	Rêverie	C.A. Debussy
50	C#6	Cakewalk	C.A. Debussy

Rhythms

No.	Key	Rhythm Name
1	E1	8Beat 1
2	F1	8Beat 2
3	F#1	16Beat 1
4	G1	16Beat 2
5	G#1	16Beat Shuffle
6	A1	Shuffle
7	A#1	6/8 SlowRock
8	B1	Disco
9	C2	Swing
10	C#2	Jazz Waltz
11	D2	Bossa Nova
12	D#2	Samba
13	E2	Latin Pop
14	F2	6/8 March

Pianist Styles

No.	Key	Pianist Style Name
1	E1	Arpeggio
2	F1	8Beat Ballade
3	F#1	Rag
4	G1	Boogie
5	G#1	Swing
6	A1	Blues
7	A#1	Slow Rock
8	B1	Jazz Ballad
9	C2	Waltz
10	C#2	Jazz Waltz

Quick Operation Guide

While holding down the [DEMO/SONG] or [PIANIST STYLE] button, press the highlighted keys shown below to select preset songs, etc. or set parameters. (Refer to diagram 1/2 below.)

1

DEMO/SONG

Operation Confirmation Sounds

Preset Song

ON/OFF

Song 1

Song 2

Song 3

Song 4

Song 5

Song 6

Song 7

Song 8

Song 9

Song 10

Song 11

Song 12

Song 13

Song 14

Song 15

Song 16

Song 17

Song 18

Song 19

Song 20

Song 21

Song 22

Song 23

Song 24

Song 25

Song 26

Song 27

Song 28

Song 29

Song 30

Song 31

Song 32

Song 33

Song 34

Song 35

Songv36

Song 37

Song 38

Song 39

Song 40

Song 41

Song 42

Song 43

Song 44

Song 45

Song 46

Song 47

Song 48

Song 49

Song 50

User Song

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7

2

PIANIST STYLE

Pianist Style Volume

Pianist Style

Pianist Style Tempo

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Arpeggio

8Beat Ballade

Boogie

Blues

Jazz Ballad

Waltz

Rag

Swing

Slow Rock

Jazz Waltz

Number key 0

Number key 1

Number key 2

Number key 3

Number key 4

Number key 5

Number key 6

Number key 7

Number key 8

Number key 9

Decrease by 10 steps

Decrease by one step

Default tempo

Increase by one step

Increase by 10 steps

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7

Quick Operation Guide

While holding down the [METRONOME/RHYTHM] button, press the highlighted keys shown below to select rhythms, or set parameters. (Refer to diagram 3 below.)

While holding down the [METRONOME/RHYTHM] and [PIANIST STYLE] buttons, press the highlighted keys shown below to set parameters. (Refer to diagram 4 below.)

3

METRONOME / RHYTHM

1	2
3	5
4	7
6	10
8	2
9	5
0	16Beat 1
3	16Beat 2
4	16Beat Shuffle
6	6/8 SlowRock
8Beat 1	Swing
8Beat 2	Bossa Nova
16Beat 1	Latin Pop
16Beat 2	6/8 March
Shuffle	Number key 1
DiscO	Number key 3
Swing	Number key 4
Jazz Waltz	Number key 6
Samba	Number key 8
Number key 0	Number key 9
Number key 2	Decrease by 10 steps
Number key 5	Decrease by one step
Number key 7	Increase by one step
Number key 9	Default tempo
Decrease by 10 steps	Increase by 10 steps
Default value (Voice 1)	
Default value (Voice 2)	
Default value	+1
Intro ON	Intro OFF
Ending ON	Ending OFF
Default depth	
Recital Hall	
Concert Hall	
Chamber	
Club	
OFF	

4

METRONOME / RHYTHM

PIANIST STYLE

Enable	Ch 3
-0.2 Hz	Ch 5
+0.2 Hz	Ch 7
Ch 1	Ch 10
Ch 2	Ch 12
Ch 4	Ch 15
Ch 6	Ch 1
Ch 8	Ch 4
Ch 9	Ch 6
Ch 11	Ch 9
Ch 13	Ch 11
Ch 14	Ch 13
Ch 16	Ch 16
Ch 2	ALL
Ch 3	+1
Ch 5	OFF
Ch 7	OFF
Ch 8	OFF
Ch 10	OFF
Ch 12	OFF
Ch 14	OFF
Ch 15	OFF
Ch 1+2	OFF
-1	+1
0	OFF
ON	OFF
ON	OFF
-5	-6
-3	-4
-1	-2
0	+1
+2	+3
+4	+6
+5	Fixed
Variable	Soft
ON/OFF	ON/OFF
ON/OFF	ON/OFF
ON/OFF	ON/OFF
Fixed	Soft
Medium	
Hard	

Auto Power Off

MIDI Transmit Channel

MIDI Receive Channel

Damper Resonance

IAC

Sound Boost

Built-in Speaker

Aux Out Volume

Program Change

Local Control

Control Changes

Reverb Type

Reverb Depth

Intro/Ending

Octave Setting

Metronome/Rhythm Tempo

Rhythm

Metronome Beat

Metronome/Rhythm Volume

Balance between Voice 1 and Voice 2

NORTH AMERICA**CANADA**

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA**MEXICO**

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,
03900, Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olimpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 54-11-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

**PANAMA AND OTHER LATIN
AMERICAN COUNTRIES/
CARIBBEAN COUNTRIES**

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE**THE UNITED KINGDOM/IRELAND**

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

**CZECH REPUBLIC/HUNGARY/
ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA**

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

**POLAND/LITHUANIA/LATVIA/
ESTONIA**

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office**
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48 22 88 00 888

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

**NETHERLANDS/BELGIUM/
LUXEMBOURG**

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağimsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA/MIDDLE EAST**SOUTH AFRICA**

**Global Music Instruments
World of Yamaha**
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,
South Africa
Tel: +27-11-259-7700

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA**THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78039000

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063 Taiwan
Tel: 02-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA**AUSTRALIA**

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

**COUNTRIES AND TRUST
TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**

<http://asia.yamaha.com>



Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2014 Yamaha Corporation

Published 02/2015 PO##*.*- **B0
Printed in China

ZN90920



ZN90920